

HP Project and Portfolio Management Center

Версия ПО: 9.10

Руководство по документации PPM Center

Дата выпуска документа: Сентябрь 2010 г.

Дата выпуска ПО: Сентябрь 2010 г.



Официальное уведомление

Гарантийные обязательства

Единственные гарантийные обязательства в отношении продуктов и услуг компании HP изложены в заявлении о прямых гарантийных обязательствах, которое прилагается к таким продуктам и услугам. Никакая часть настоящего документа не должна рассматриваться как дополнительные гарантийные обязательства. Компания HP не несет ответственности за технические или редакторские ошибки и неточности, содержащиеся в данном документе.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть изменена без уведомления.

Пояснения к ограниченным правам

Конфиденциальное компьютерное программное обеспечение. Для владения, использования или копирования необходима действующая лицензия компании HP. В соответствии с положениями FAR 12.211 и 12.212 коммерческое программное обеспечение для компьютеров, документация программного обеспечения для компьютеров и технические данные коммерческих продуктов лицензируются государственным учреждениям США на условиях стандартной коммерческой лицензии поставщика.

Информация об авторских правах

© Hewlett-Packard Development Company, L.P., 1997-2010.

Информация о товарных знаках

Adobe® является товарным знаком компании Adobe Systems Incorporated.

Intel®, Intel® Itanium®, Intel® Xeon® и Pentium® являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Intel в США и других странах.

Java™ является товарным знаком компании Sun Microsystems, Inc. в США.

Microsoft®, Windows® и Windows® XP и Windows Vista® являются зарегистрированными в США товарными знаками корпорации Майкрософт.

Oracle® является зарегистрированным товарным знаком корпорации Oracle или ее дочерних компаний.

UNIX® является зарегистрированным товарным знаком The Open Group.

Обновление документации

На титульном листе настоящего руководства приведена следующая информация.

- Номер версии программного обеспечения, обозначающий версию ПО.
- Дата выпуска документа, которая изменяется при каждом обновлении документа.
- Дата выпуска программного обеспечения, которая обозначает дату выпуска текущей версии программного обеспечения.

Чтобы проверить наличие обновлений или убедиться в актуальности имеющейся редакции документа, перейдите по следующему адресу:

h20230.www2.hp.com/selfsolve/manuals

Подписка на поддержку соответствующего продукта также позволяет получать обновления и новые выпуски. Подробные сведения можно получить у торгового представителя компании HP.

Поддержка

Посетите веб-сайт поддержки программного обеспечения HP по адресу:

hp.com/go/hpsoftwaresupport

Сайт поддержки ПО HP предоставляет эффективный способ доступа к интерактивным средствам технической поддержки. Клиенты службы технической поддержки могут использовать этот веб-сайт для решения следующих задач.

- Поиск необходимых документов в базе знаний.
- Подача и отслеживание заявок в службу технической поддержки и запросов на расширение функциональных возможностей.
- Загрузка исправлений программного обеспечения.
- Управление договорами поддержки.
- Поиск контактной информации службы поддержки компании HP.
- Просмотр сведений о доступных услугах.
- Участие в обсуждениях с другими покупателями программного обеспечения.
- Поиск курсов обучения по программному обеспечению и регистрация для участия в них.

Для получения доступа к большинству разделов поддержки сначала необходимо зарегистрироваться в качестве пользователя службы HP Passport, а затем войти в систему. Для ряда разделов поддержки также необходимо наличие договора на оказание поддержки.

Получить более подробные сведения об уровнях доступа можно по адресу:

h20230.www2.hp.com/new_access_levels.jsp

Чтобы зарегистрироваться на получение идентификатора пользователя службы HP Passport, перейдите на страницу:

h20229.www2.hp.com/passport-registration.html

1 Рекомендуемые общие руководства

В следующих документах приводится информация, представляющая интерес для всех пользователей PPM Center. Администратор PPM Center может сделать эти документы доступными со страницы «Библиотека документации». Они также доступны на веб-сайте HP Software Product Manuals.

- *Начало работы*
- *Новые возможности и изменения*
- *Руководство по включенным объектам HP* (сводные данные по отчетам, портлетам, типам запросов и рабочим процессам, предоставляемым HP)

2 Рекомендуемые руководства пользователя

В следующих документах приводится информация для конечных пользователей модулей приложения и решений, доступных в PPM Center. Администратор PPM Center может сделать эти документы доступными со страницы «Библиотека документации». Они также доступны на веб-сайте HP Software Product Manuals.

- Модули приложения:
 - *Руководство пользователя модуля «Управление заявками»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление развертыванием»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление финансами»* (содержит информацию о настройке)
 - *Руководство пользователя модуля «Управление портфелями»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление программами»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление проектами»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление ресурсами»* (содержит информацию о настройке)
 - *Руководство пользователя модуля «Управление временем»*
- Операционные отчеты:
 - *Руководство пользователя модуля «Операционные отчеты»*

Последняя глава документа *Руководство и справочник по управлению документами* также содержит полезную информацию.

3 Рекомендуемые руководства по администрированию системы

В следующих документах приводится информация по развертыванию PPM Center. Администратор PPM Center может сделать эти документы доступными со страницы «Библиотека документации». Они также доступны на веб-сайте HP Software Product Manuals.

- *Руководство и справочник по управлению документами*
(в последней главе приводится информация для конечных пользователей)
- *Обзор поддерживаемых платформ*
- *Примечания к релизу*
- *Руководство по установке и администрированию*
- *Системные требования и таблица совместимости*
- *Руководство по обновлению*
- *Руководство по многоязыковому интерфейсу пользователя*
- Примечания к релизу последнего пакета обновления, если применимо
- Примечания к релизу последнего языкового пакета, если применимо
- *Руководство администратора модуля «Операционные отчеты»*

4 Рекомендуемые руководства по настройке

В следующих документах приводится информация по настройке для модулей приложения или решений, доступных в PPM Center. Администратор PPM Center может сделать эти документы доступными со страницы «Библиотека документации». Они также доступны на веб-сайте HP Software Product Manuals.

- Модули приложения:
 - *Создание портлетов и модулей* (для ответственных за настройку и конечных пользователей)
 - *Настройка стандартного интерфейса* (для администраторов PPM Center)
 - *Руководство по настройке модуля «Управление заявками»*
 - *Руководство по настройке модуля «Управление развертыванием»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление финансами»* (содержит информацию о настройке)
 - *Руководство по настройке модуля «Управление портфелями»*
 - *Руководство по настройке модуля «Управление программами»*
 - *Руководство по настройке модуля «Управление проектами»*
 - *Руководство пользователя модуля «Управление ресурсами»* (содержит информацию о настройке)
 - *Руководство по настройке модуля «Управление временем»*

Следующие руководства также могут быть полезными при настройке PPM Center:

- *Формирование фискальных периодов*
- *Руководство по многоязыковому интерфейсу пользователя*

5 Рекомендуемые справочные руководства

В следующих документах приводится справочная информация, относящаяся к доступным в PPM Center модулям приложения. Администратор PPM Center может сделать эти документы доступными со страницы «Библиотека документации». Они также доступны на веб-сайте HP Software Product Manuals.

- *Руководство и справочник по командам, маркерам и валидациям*
- *Руководство по модели данных*
- *Руководство и справочник по Open Interface*
- *Руководство и справочник по отчетам*
- *Руководство и справочник по Reporting Meta Layer*
- *Руководство и справочник по модели безопасности*

6 Рекомендуемые руководства по сопутствующим продуктам

В следующих документах приводится информация по продуктам, работающим вместе с PPM Center. Администратор PPM Center может сделать эти документы доступными со страницы «Библиотека документации». Они также доступны на веб-сайте HP Software Product Manuals.

- *Руководство по интеграции решений HP*
- *Руководство по HP Center Management for Quality Center*
- *Руководство по расширению модуля «Управление развертыванием» для Oracle E-Business Suite*
- *Руководство по расширению модуля «Управление развертыванием» для технологий Oracle*
- *Руководство по расширению модуля «Управление развертыванием» для решений SAP*
- *Руководство по HP GL Migrator*
- *Руководство по HP Object Migrator*

7 Рекомендуемые индивидуальные руководства

Администратор PPM Center может создавать специальные документы, посвященные PPM Center, установленному в конкретной организации, и обеспечивать доступ к таким документам со страницы «Библиотека документации». Обычно в документах, создаваемых администратором, рассматриваются следующие темы (список не исчерпывающий):

- списки контактов PPM Center;
- процессы и процедуры использования PPM Center;
- обучающие презентации по PPM Center;
- рекомендации по настройке и администрированию приложений PPM Center.